

**ИНСТИТУТ НАУЧНОЙ ИНФОРМАЦИИ  
ПО ОБЩЕСТВЕННЫМ НАУКАМ РОССИЙСКОЙ  
АКАДЕМИИ НАУК**

---

МИНИСТЕРСТВО ПРОСВЕЩЕНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ  
Федеральное государственное автономное образовательное  
учреждение высшего образования  
«ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ ПРОСВЕЩЕНИЯ»



**ПРОГРАММА**  
международной научно-практической конференции

**Глобализация и социальная открытость как путь  
распространения полилингвизма**

**Конференция состоится 28.11.2024 г.**  
Москва, Нахимовский проспект, д. 51/21

Форма участия – смешанная  
Языки конференции – русский, английский

## **Оргкомитет конференции**

### **Председатели:**

**Алексей Владимирович Кузнецов** – директор  
ИНИОН РАН, член-корреспондент РАН, доктор  
экономических наук

**Светлана Николаевна Вековищева** – декан  
лингвистического факультета Государственного университета  
просвещения, кандидат филологических наук, доцент

### **Члены оргкомитета:**

**Казак Евгения Анатольевна** – научный сотрудник  
отдела языкознания ИНИОН РАН, кандидат филологических  
наук

**Опарина Елена Олеговна** – старший научный  
сотрудник отдела языкознания ИНИОН РАН, кандидат  
филологических наук

**Пугина Елена Юниоровна** – доцент кафедры теории  
языка, англистики и прикладной лингвистики  
Государственного университета просвещения, кандидат  
филологических наук, доцент

**Раренко Мария Борисовна** – ведущий научный  
сотрудник отдела языкознания ИНИОН РАН, заведующая  
отделом, кандидат филологических наук

**Савченко Елена Павловна** – заместитель декана  
лингвистического факультета Государственного университета  
просвещения, кандидат филологических наук, доцент

**Холстинина Татьяна Владимировна** – заведующая  
кафедрой теории языка, англистики и прикладной лингвистики  
Государственного университета просвещения, кандидат  
филологических наук, доцент

**Регистрация участников – 10.00 – 10.30**  
**(4 этаж, зал заседаний диссертационного совета)**

## **ПЛЕНАРНОЕ ЗАСЕДАНИЕ**

**Зал заседаний диссертационного совета (4 этаж)  
(смешанный режим)**

**Модератор: Мария Борисовна Раренко (ИНИОН РАН)**

**10.30 – 10.50 Приветственное слово участникам конференции**

**Гребенщикова Елена Георгиевна**, заместитель директора ИНИОН РАН по научной работе, доктор философских наук

**Вековищева Светлана Николаевна**, декан лингвистического факультета Государственного университета просвещения, кандидат филологических наук, доцент

**10.50 – 11.10 Хухуни Георгий Теймуразович**, доктор филологических наук, профессор кафедры, профессор, профессор каф. теории языка, англистики и прикладной лингвистики (Государственный университет просвещения);

**Осипова Анна Александровна**, доктор филологических наук, доцент, заведующая кафедрой контрастивной лингвистики (Московский педагогический государственный университет)

*Две переводческие традиции: схожее начало и разная судьба*

**11.10 – 11.30 Карасик Владимир Ильич**, доктор филологических наук, профессор кафедры общего и русского языкознания (Государственный институт русского языка им. А.С. Пушкина)

*Лингвокультурная специфика английских народных сказок*

**11.30 – 11.50 Лукин Олег Владимирович**, доктор филологических наук, профессор, заведующий кафедрой теории языка и немецкого языка (Ярославский государственный педагогический университет им. К.Д. Ушинского)

*Словарь Палласа и полилингвизм в России XVIII в.*

**11.50 – 12.10 Семенов Аркадий Львович**, доктор филологических наук, профессор кафедры переводоведения и практики перевода английского языка переводческого факультета (Московский государственный лингвистический университет)

*Перевод: транслингвизм и когнитивные проблемы*

**12.10 – 12.30 Раренко Мария Борисовна**, кандидат филологических наук, заведующая отделом языкознания (ИНИОН РАН)

*Двуязычный писатель: феномен В.В. Набокова*

## **12.45 – 13.45 Перерыв**

### **13.45 – 17.00 СЕКЦИЯ 1 (очно): ПОЛИЛИНГВИЗМ В СОВРЕМЕННЫХ ГЕОПОЛИТИЧЕСКИХ УСЛОВИЯХ. ФОРМИРОВАНИЕ И РАЗВИТИЕ ПОЛИЛИНГВИЗМА**

**Малый трансформер (4 этаж)**

**Модератор: Светлана Николаевна Вековищева**  
(Государственный университет просвещения)

**13.45 – 14.00 Дмитриева Наталья Дмитриевна**, старший преподаватель кафедры теории языка, англистики и прикладной лингвистики (Государственный университет просвещения)

*Полилингвизм как тенденция развития современного общества*

**14.00 – 14.15 Базылев Владимир Николаевич**, доктор филол. наук, профессор, профессор каф. общегуманитарных дисциплин (Открытый университет экономики, управления и права)

*Билингвизм как фактор обеспечения безопасности и развития многонационального государства*

**14.15 – 14.30 Бушев Александр Борисович**, доктор филол. наук, вед. науч. сотр. отдела языкознания (ИНИОН РАН)

*Дискурсы политических идеологий*

**14.40 – 14.45 Опарина Елена Олеговна**, канд. филол. наук, старший науч. сотрудник, ст. науч. сотр. отдела языкознания (ИНИОН РАН)

*Необычный ракурс полилингвизма: лицом к миноритарным языкам*

**14.45 – 15.00 Хабарова Ирина Александровна**, преподаватель иностранных языков (Военный университет им. князя Александра Невского Министерства обороны РФ)

*Манипулятивная эссенция идеологии французского неокOLONиализма*

**15.00 – 15.15 Беляева Ирина Федоровна**, канд. филол. наук, доцент кафедры индоевропейских и восточных языков (Государственный университет просвещения)

*Эвфемизмы в сфере медицины (на материале англоязычной прессы)*

**15.15 – 15.30 Юнусова Диера Аминовна**, заведующая кафедрой, старший преподаватель каф. иностранных языков (Самаркандский государственный университет ветеринарной медицины, животноводства и биотехнологии)

*Относительные местоимения в современном английском языке*

**15.30 – 15.45 Стеколыщикова Ирина Витальевна**, доктор филол. наук, доцент, профессор кафедры англистики и межкультурной коммуникации (Московский городской педагогический университет);

**Гурова Полина Вячеславовна**, ассистент кафедры англистики и межкультурной коммуникации (Московский городской педагогический университет)

*Глобализация как фактор развития лингвистической науки в Китае*

**13.45 – 17.00 СЕКЦИЯ 2 (офлайн): ФОРМИРОВАНИЕ МУЛЬТИЛИНГВАЛЬНОЙ ЛИЧНОСТИ. РУССКИЙ ЯЗЫК В ПОЛИЛИНГВАЛЬНОМ МИРЕ**

**Малый лекционный зал (4 этаж)**

**Модератор: Евгения Анатольевна Казак**  
(ИНИОН РАН, отдел языкознания)

**13.45 – 14.00 Максименко Ольга Ивановна**, доктор филол. наук, профессор кафедры теории языка, англистики и прикладной лингвистики (Государственный университет просвещения)

*Русский язык в современном мире: продвижение, изучение, преподавание*

**14.00 – 14.15 Беркетова Зоя Васильевна**, доктор филол. наук, профессор, ректор (Столичный институт иностранных языков)

*Продвижение достижений российских научных исследований за рубежом*

**14.15 – 14.30 Паршуткина Татьяна Алексеевна**, канд. пед. наук, доцент кафедры восточных и европейских языков, перевода и лингводидактики (ЕГУ им. И.А. Бунина)

*Проблемы формирования мультилингвальной личности в иноязычном образовании*

**14.30 – 14.45 Попова Лариса Георгиевна**, профессор кафедры германистики и лингводидактики Института иностранных языков (Московский городской педагогический университет);

**Калимуллина Алина Рустемовна**, студентка (Московский городской педагогический университет)

*Проблемы изучения речи детей-билингвов, обучающихся в русскоязычных школах при посольстве в Москве*

**14.45 – 15.00 Валуйцева Ирина Ивановна**, доктор филол. наук, профессор кафедры теории языка, англистики и прикладной лингвистики (Государственный университет просвещения)

*Лингвистический ландшафт Москвы в новых геополитических условиях*

**15.00 – 15.15 Казак Евгения Анатольевна**, научный сотрудник отдела языкознания (ИНИОН РАН)

*Формирование культурно-языковой идентичности мигрантов поколения WINDRUSH в Великобритании*

**15.15 – 15.30 Николаева Татьяна Юрьевна**, ассистент кафедры англистики и межкультурной коммуникации (Московский городской педагогический университет)

*Гендерно мотивированные комплименты в современном русском языке: социокультурные изменения*

**13.45 – 17.00 СЕКЦИЯ 3 (смешанный формат): ПЕРЕВОД.  
МЕЖЪЯЗЫКОВАЯ И МЕЖКУЛЬТУРНАЯ  
КОМПЕТЕНТНОСТЬ КАК УСЛОВИЯ РАЗВИТИЯ  
ПОЛИЛИНГВИЗМА**

**Зал заседаний диссертационного совета (4 этаж)**

**Модераторы: Елена Олеговна Опарина**

(ИНИОН РАН, отдел языкознания),

**Мария Борисовна Раренко**

(ИНИОН РАН, отдел языкознания)

**13.45 – 14.00 Сакураи Маи** (Япония), аспирантка  
(Московский государственный лингвистический университет,  
Россия)

*Перевод в транскультурной ситуации: асимметрия  
культурных смыслов*

**14.00 – 14.15 Сахневич Сергей Владимирович**, канд.  
филол. наук, доцент (Институт деловой карьеры)

*Перевод как коррелят реципиентоориентированного  
сознания*

**14.15 – 14.30 Невелева Мария Андреевна**, аспирант  
кафедры теории языка, англистики и прикладной лингвистики  
(Государственный университет просвещения)

*Особенности языковой картины мира автора-билингва  
(на примере произведений англо-китайских писателей)*

**14.30 – 14.45 Чжан Жуньмэй** (Китай), аспирант  
кафедры теории языка, англистики и прикладной лингвистики  
(Россия, Государственный университет просвещения)

*Особенности восприятия лакунизированного действия в  
межкультурном контакте (на примере китайско-русской  
коммуникативной лакуны)*



**14.45 – 15.00 Бондаренко Ирина Викторовна**, канд. филол. наук, доцент кафедры индоевропейских и восточных языков (Государственный университет просвещения);

**Сахарова Наталья Геннадиевна**, канд. филол. наук, доцент, доцент кафедры индоевропейских и восточных языков (Государственный университет просвещения);

**Селезнева Арина Валерьевна**, студентка лингвистического факультета (Государственный университет просвещения)

*Актуализация концепта «ненависть» в романе «Гордость и предубеждение» Дж. Остин*

**15.00 – 15.15 Лукьянова Валентина Сергеевна**, канд. филол. наук, доцент кафедры английского языка (Одинцовский филиал МГИМО)

*Социокультурный аспект перевода юридической лексики в детском анимационном и игровом фильме*

**15.15 – 15.30 Исмаилова Прасковья Хизриевна**, студентка лингвистического факультета (Государственный университет просвещения)

*Особенности перевода сонета № 130 Уильяма Шекспира*

**15.30 – 15.45 Лоренцо Трампетти**, аспирант (Московский педагогический государственный университет, Россия)

*О существующих переводах «Декамерона» Джованни Боккаччо*

**Для заметок**



